

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Назимова Наталья Александровна

Должность: Ректор

Дата подписания: 29.07.2025 16:12:16

Уникальный программный ключ:

6b5279da4e034bffa679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»

(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

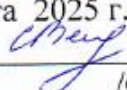
Лингвистический факультет

Кафедра индоевропейских и восточных языков

Согласовано

деканом лингвистического факультета

«20» марта 2025 г.

  
/С.Н. Вековищева/

### Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной коммуникации

Направление подготовки

44.04.01 Педагогическое образование

Программа подготовки:

Преподавание китайского языка в поликультурной среде

Квалификация

Магистр

Форма обучения

Очная

Согласовано учебно-методической комиссией  
лингвистического факультета

Протокол от «20» марта 2025 г. № 7

Председатель УМКом

  
/ Горбачева О.А. /

Рекомендовано кафедрой индоевропейских и  
восточных языков

Протокол от «17» марта 2025 г. № 10

Зав. кафедрой

  
/Харитоновна Е.Ю. /

Москва

2025

Авторы-составители:

Скрипник Ксения Васильевна, к.ф.н., доцент кафедры индоевропейских и восточных языков

Чжай Хунюнь, к.п.н., доцент кафедры индоевропейских и восточных языков

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 22.02.18 г. №126.

Дисциплина входит в обязательную часть Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения.

Дисциплина реализуется с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Год начала подготовки 2025

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                                                |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Планируемые результаты обучения .....                                                       | 4  |
| 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы .....                                | 5  |
| 3. Объем и содержание дисциплины .....                                                         | 5  |
| 4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся .....                    | 9  |
| 5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине..... | 13 |
| 6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины .....                                | 27 |
| 7. Методические указания по освоению дисциплины .....                                          | 28 |
| 8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....    | 29 |
| 9. Материально-техническое обеспечение дисциплины .....                                        | 30 |

## **1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ**

### **1.1. Цель и задачи дисциплины**

**Цели освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации»:**

- поддержать интерес магистров к педагогической профессии;
- обогатить студентов новыми знаниями в области моделирования эффективной образовательной деятельности;
- улучшить традиционное обучение путём возбуждения интереса, побуждения к открытиям и к экспериментированию;
- познакомить с педагогическими технологиями, созданными на основе: а) личностной ориентации педагогического процесса; б) активизации и интенсификации деятельности учащихся; в) развивающего обучения; г) речевого развития школьников на основе идей риторики.

**Задачи дисциплины:**

- ознакомление с положительными и отрицательными сторонами современного традиционного обучения;
- демонстрация отличительных сторон вариативных педагогических технологий, созданных в противовес традиционному обучению;
- демонстрация возможностей ИКТ для совершенствования навыков и умений обучающихся в освоении китайского языка;
- совершенствование профессионально-педагогической и компьютерной компетенции специалистов, работающих в системе среднего образования;
- подготовка преподавателей к использованию различных инструментов ИКТ в обучении китайскому языку/

### **1.2. Планируемые результаты обучения**

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;

УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

ОПК–7. Способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений.

## **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Данная учебная дисциплина относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения, что означает формирование в процессе обучения у студента профессиональных знаний и компетенций в рамках выбранного образовательного направления.

В методическом плане дисциплина основывается на знаниях, полученных при изучении курсов «Педагогический дизайн аудиторного обучения китайскому языку», «Методика преподавания китайского языка», «Концепции современного языкового образования», «Специфика подготовки школьников к сдаче ЕГЭ по китайскому языку».

Полученные в процессе обучения знания и умения могут быть использованы при изучении других учебных дисциплин: «Введение в преподавание китайского языка как второго языка», «Курс общезыковой подготовки к международному экзамену (китайский

язык)». Кроме того, компетенции, сформированные у магистрантов в результате освоения данной дисциплины, необходимы для научно-педагогической и научно-исследовательской практик, успешной профессиональной деятельности и обучения в аспирантуре.

### 3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 3.1 Объем дисциплины

| Показатель объема дисциплины                 | Кол-во часов |
|----------------------------------------------|--------------|
| Объем дисциплины в зачетных единицах         | 36           |
| Объем дисциплины в часах                     | 180          |
| Контактная работа:                           | 62.5         |
| Лекции                                       | -            |
| Практические занятия                         | 60 (10*)     |
| Контактные часы на промежуточную аттестацию: | 2.5          |
| Зачет                                        | 0.2          |
| Предэкзаменационная консультация             | 2            |
| Экзамен                                      | 0.3          |
| Самостоятельная работа                       | 100          |
| Контроль                                     | 17.5         |

\* Реализуется с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Форма промежуточной аттестации: зачет во 2 семестре и экзамен в 3 семестре.

#### 3.2 Содержание дисциплины

##### Очная форма обучения

| Наименование разделов (тем)<br>Дисциплины с кратким содержанием                                                                                                                                    | Кол-во часов |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------|
|                                                                                                                                                                                                    | лекции       | Практические занятия |
| <b>Тема 1. Методологические аспекты принципы обучения китайскому языку</b><br>Коммуникативная направленность обучения.                                                                             | -            | 12 (2*)              |
| <b>Тема 2. Цели обучения, пути и средства их достижения</b><br>Особенности преподавания китайского языка в средней школе.                                                                          | -            | 12 (2*)              |
| <b>Итого за 2 семестр</b>                                                                                                                                                                          |              | 24                   |
| <b>Тема 3. Формирование речевых навыков и умений в процессе преподавания различных аспектов иностранного языка</b><br>Обучение фонетике, говорению, чтению и письму.                               | -            | 12(2*)               |
| <b>Тема 4. Различия в преподавании китайского языка как иностранного в российских и китайских ВУЗах</b><br>Специфика преподавания китайского языка в Китае. Преподавание китайского языка в России | -            | 12(2*)               |

|                                                                                                                                                |   |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------|
| <b>Тема 5. Особенности методики преподавания китайского языка как второго иностранного</b><br>Методика преподавания второго иностранного языка | - | 12(2*)    |
| <b>Итого за 3 семестр</b>                                                                                                                      | - | <b>36</b> |
| <b>Итого:</b>                                                                                                                                  |   | <b>60</b> |

\* Реализуется с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

#### 4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

| Темы для самостоятельного изучения                                                                          | Изучаемые вопросы                                             | Кол-во час | Формы самостоятельной работы                      | Методические обеспечения                         | Формы отчетности                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Тема 1. Методологические аспекты принципов обучения китайскому языку                                        | Коммуникативная направленность обучения.                      | 20         | Чтение научной литературы по обсуждаемым вопросам | Рекомендуемая литература; интернет-ресурсы       | Конспект<br>Доклад на практическом занятии<br>Обсуждение и анализ собранного материала |
| Тема 2. Цели обучения, пути и средства их достижения                                                        | Особенности преподавания китайского языка в средней школе..   | 20         | Чтение научной литературы по обсуждаемым вопросам | Рекомендуемая литература<br><br>интернет-ресурсы | Конспект<br>Доклад на практическом занятии<br>Обсуждение и анализ собранного материала |
| Итого за 2 семестр                                                                                          |                                                               | 40         |                                                   |                                                  |                                                                                        |
| Тема 3. Формирование речевых навыков и умений в процессе преподавания различных аспектов иностранного языка | Обучение фонетики, говорению, чтению и письму..               | 20         | Чтение научной литературы по обсуждаемым вопросам | Рекомендуемая литература<br><br>интернет-ресурсы | Конспект<br>Доклад на практическом занятии<br>Обсуждение и анализ собранного материала |
| Тема 4. Различия в преподавании китайского языка как иностранного в российских и китайских ВУЗах            | Специфика преподавания китайского языка в Китае. Преподавание | 20         | Чтение научной литературы по обсуждаемым вопросам | Рекомендуемая литература                         | Конспект<br>Доклад на практическом занятии<br>Обсуждение                               |

|                                                                                     |                                                  |            |                                                   |                                                  |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | китайского языка в России                        |            |                                                   | интернет-ресурсы                                 | и анализ собранного материала                                                       |
| Тема 5. Особенности методики преподавания китайского языка как второго иностранного | Методика преподавания второго иностранного языка | 20         | Чтение научной литературы по обсуждаемым вопросам | Рекомендуемая литература<br><br>интернет-ресурсы | Конспект Доклад на практическом занятии<br>Обсуждение и анализ собранного материала |
| <b>Итого 3 семестр</b>                                                              |                                                  | <b>60</b>  |                                                   |                                                  |                                                                                     |
| <b>Итого</b>                                                                        |                                                  | <b>100</b> |                                                   |                                                  |                                                                                     |

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

### 5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

| Код и наименование компетенции                                                                                                                                   | Этапы формирования                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. <i>Самостоятельная работа</i> |
| УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия                                                           | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. <i>Самостоятельная работа</i> |
| ОПК-7. Способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений.                                                                | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. <i>Самостоятельная работа</i> |

### 5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

| Оцениваемые компетенции | Уровень сформированности | Этап формирования                                                 | Описание показателей                                                                                              | Критерии оценивания                                            | Шкала оценивания                                                |
|-------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| УК-4                    | Пороговый                | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. <i>Самостоятельная работа</i> | <i>Знает:</i><br>-основные формы исследовательской работы в области подготовки к сдаче международных экзаменов по | Посещение занятий<br>Доклад с презентацией<br>Зачет<br>Экзамен | Шкалы оценивания:<br>Посещение занятий<br>Доклад с презентацией |

|  |                 |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                      |                                                                          |
|--|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  |                 |                                                                                     | китайскому<br>языку<br>Умеет:<br>организовать<br>работу по<br>изучению<br>новейшей<br>терминологии в<br>сфере<br>формального<br>общения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                      |                                                                          |
|  | Продвин<br>утый | 1. Работа на<br>учебных<br>занятиях<br>2.<br><i>Самостоя<br/>тельная<br/>работа</i> | <i>Знает:</i><br>составляющие<br>культуры устной<br>и письменной<br>речи.<br>объект, предмет,<br>задачи и<br>ключевые<br>понятия<br>межкультурной<br>коммуникации;<br>основные<br>теоретические<br>положения<br>теории<br>межкультурной<br>коммуникации;<br>основные<br>направления<br>развития теории<br>межкультурной<br>коммуникации; -<br><i>Умеет:</i><br>обобщать и<br>анализировать<br>полученную<br>информацию.<br>успешно<br>взаимодействова<br>ть с<br>представителями<br>иных культур;<br>интегрировать<br>роль языковых<br>средств в<br>осуществлении<br>речевой<br>коммуникации и<br>речевого<br>воздействия<br>применительно к<br>различным<br>ситуациям<br>общения<br><i>Владеет:</i><br>- основными | Посещение<br>занятий<br>Доклад с<br>презентацией<br>зачет<br>Экзамен | Шкалы<br>оценивания:<br>Посещение<br>занятий<br>Доклад с<br>презентацией |

|      |             |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                |                                                                 |
|------|-------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|      |             |                                                                   | формами исследовательской работы в сфере подготовки к международным экзаменам по китайскому языку                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                |                                                                 |
| УК-5 | Пороговый   | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. <i>Самостоятельная работа</i> | <p><i>Знает:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-принципы осуществления успешного процесса межкультурного взаимодействия</li> </ul> <p><i>Умеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия с учащимися с целью избежать возможные конфликты в процессе обучения обучающихся и их межличностной коммуникации со сверстниками</li> </ul> | Посещение занятий<br>Доклад с презентацией<br>зачет<br>Экзамен | Шкалы оценивания:<br>Посещение занятий<br>Доклад с презентацией |
|      | Продвинутый | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. <i>Самостоятельная работа</i> | <p><i>Знает:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-составляющие культуры устной и письменной речи. объект, предмет, задачи и ключевые понятия межкультурной коммуникации; основные теоретические положения теории межкультурной коммуникации; основные направления развития теории межкультурной коммуникации;</li> </ul>                                                                                                              | Посещение занятий<br>Доклад с презентацией<br>Зачет<br>Экзамен | Шкалы оценивания:<br>Посещение занятий<br>Доклад с презентацией |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |
|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
|  |  | <p>методы и приемы, используемые в современной межкультурной коммуникации; факторы, приводящие к успешному общению с носителем другой культуры</p> <p><i>Умеет:</i></p> <p>расшифровывать информацию, заложенную в семантической структуре текста, его композиции, формах речи, индивидуальном стиле автора; на основе полученных знаний самостоятельно ставить исследовательские задачи и находить адекватные методы их решения. анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия с учащимися с целью избежать возможные конфликты в процессе обучения обучающихся и их межличностной коммуникации со сверстниками</p> <p><i>Владеет:</i></p> <p>способностью анализировать и учитывать разнообразие</p> |  |  |
|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|

|       |                 |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                      |                                                                    |
|-------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|       |                 |                                                                                     | культур в<br>процессе<br>межкультурного<br>взаимодействия                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                      |                                                                    |
| ОПК–7 | Порогов<br>ый   | 1. Работа на<br>учебных<br>занятиях<br>2.<br><i>Самостоят<br/>ельная<br/>работа</i> | <b>Знать:</b> основные<br>принципы<br>коммуникации в<br>устной и<br>письменной речи<br>участников<br>образовательных<br>отношений<br><b>Уметь:</b><br>организовывать<br>взаимодействия<br>участников<br>образовательных<br>отношений                                                                                                                                                     | Посещение<br>занятий<br>Доклад с<br>презентацией<br>Зачет<br>Экзамен | Шкалы оценивания:<br>Посещение занятий<br>Доклад с<br>презентацией |
|       | Продвин<br>утый | 1. Работа на<br>учебных<br>занятиях<br>2.<br><i>Самостоят<br/>ельная<br/>работа</i> | <b>Знать:</b> основные<br>принципы<br>коммуникации в<br>устной и<br>письменной речи<br>участников<br>образовательных<br>отношений<br><b>Уметь:</b><br>организовывать<br>взаимодействия<br>участников<br>образовательных<br>отношений<br><b>Владеть:</b><br>навыками<br>успешного<br>взаимодействия<br>участников<br>образовательных<br>отношений<br>посредством<br>инострannого<br>языка | Посещение<br>занятий<br>Доклад с<br>презентацией<br>Зачет<br>Экзамен | Шкалы оценивания:<br>Посещение занятий<br>Доклад с<br>презентацией |

#### Описание шкал оценивая успеваемости по дисциплине

| Вид работы                                                     | Пятибалльная шкала    | Шкала оценивания                                                         |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 1. Посещение занятий<br>(лекционных и<br>практических занятий) | «отлично»             | <b>5 баллов</b> , если студент посетил 90% от<br>всех занятий            |
|                                                                | «хорошо»              | <b>4 балла</b> , если студент посетил как<br>минимум 70% от всех занятий |
|                                                                | «удовлетворительно»   | <b>3 балла</b> , если студент посетил как<br>минимум 50%от всех занятий  |
|                                                                | «неудовлетворительно» | <b>2 балла</b> , если из всех занятий студент<br>посетил как минимум 30% |

|                                            |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                            |                     | <b>0-1 балл</b> , если из всех занятий студент посетил 0%-29%                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 2. Выступления с докладами и презентациями | «отлично»           | <p><b>35 баллов</b>, если на 100-96% занятий студент выступал с докладом на средний балл, соответствующий «отлично» или «хорошо», делал дополнения, участвовал в обсуждении</p> <p><b>34 баллов</b>, если на 95-91% занятий студент выступал с докладом на средний балл, соответствующий «отлично» или «хорошо», делал дополнения, участвовал в обсуждении</p> <p><b>33 баллов</b>, если на 90-86% занятий студент выступал с докладом на средний балл, соответствующий «отлично» или «хорошо», делал дополнения, участвовал в обсуждении</p> <p><b>32 баллов</b>, если на 81% - 85% занятий студент выступал с докладом на средний балл, соответствующий «отлично» или «хорошо», делал дополнения, участвовал в обсуждении</p>         |
|                                            | «хорошо»            | <p><b>26 баллов</b>, если на 80% - 76% занятий студент выступал с докладом на средний балл, соответствующий «отлично» или «хорошо», делал дополнения, участвовал в обсуждении</p> <p><b>25 баллов</b>, если на 75% - 71% занятий студент выступал с докладом на средний балл, соответствующий «отлично» или «хорошо», делал дополнения, участвовал в обсуждении</p> <p><b>24 баллов</b>, если на 70% - 66% занятий студент выступал с докладом на средний балл, соответствующий «отлично» или «хорошо», делал дополнения, участвовал в обсуждении</p> <p><b>23 баллов</b>, если на 65% - 61% занятий студент выступал с докладом на средний балл, соответствующий «отлично» или «хорошо», делал дополнения, участвовал в обсуждении</p> |
|                                            | «удовлетворительно» | <p><b>17 баллов</b>, если студент выступал на 60% - 56% занятий или на 100-96% занятий с докладом, на средний балл, соответствующий «удовлетворительно» или «неудовлетворительно», редко участвовал в обсуждении</p> <p><b>16 баллов</b>, если студент выступал на 55% - 51% занятий или на 95-91% занятий с докладом, на средний балл, соответствующий «удовлетворительно» или «неудовлетворительно», редко участвовал в обсуждении</p> <p><b>15 баллов</b>, если студент выступал на</p>                                                                                                                                                                                                                                              |

|  |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                       | 50% - 46% занятий или на 90-86% занятий с докладом, на средний балл, соответствующий «удовлетворительно» или «неудовлетворительно», редко участвовал в обсуждении<br><b>14 балла</b> , если студент выступал на 45% - 41% занятий или на 85-81% занятий с докладом, на средний балл, соответствующий «удовлетворительно» или «неудовлетворительно», редко участвовал в обсуждении                       |
|  | «неудовлетворительно» | <b>8 балла</b> , если студент выступал с докладом и/или дополнениями как минимум на 40% занятий<br><b>7 балла</b> , если студент выступал с докладом и/или дополнениями как минимум на 30% занятий<br><b>6 балл</b> , если студент выступал с докладом и/или дополнениями как минимум на 20% занятий<br><b>5 баллов</b> , если студент выступал с докладом и/или дополнениями менее, чем на 20% занятий |

### **5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоение образовательной программы**

#### **5.3.1 Список рекомендованных тем презентаций**

- 1.Обучение неподготовленной монологической речи на китайском языке
- 2.Проблемы обучения китайской письменности
3. О преподавании разговорного аспекта китайского языка на начальном этапе обучения
- 4.Планирование урока по китайскому языку
- 5.Соотношение различных видов работы на занятиях по китайскому языку
- 6.Содержание и отбор учебного материала
- 7.Проблема содержательности учебников по китайскому языку
8. Актуальные проблемы современной китайской литературы в контексте преподавания языковых дисциплин
- 9.Двусторонний перевод как вид образовательной деятельности
- 10.Атмосфера на уроке по китайскому языку

#### **5.3.2 Список примерных вопросов для зачета**

1. Методологические аспекты принципы обучения китайскому языку
2. Цели обучения, пути и средства их достижения
3. Обучение неподготовленной монологической речи на китайском языке
4. Проблемы обучения китайской письменности
5. О преподавании разговорного аспекта китайского языка на начальном этапе обучения
6. Планирование урока по китайскому языку
7. Соотношение различных видов работы на занятиях по китайскому языку
8. Содержание и отбор учебного материала

### **5.3.3 Список примерных вопросов для экзамена**

1. Методологические аспекты принципы обучения китайскому языку
2. Цели обучения, пути и средства их достижения
3. Формирование речевых навыков и умений в процессе преподавания различных аспектов иностранного языка
4. Различия в преподавании китайского языка как иностранного в российских и китайских ВУЗах
5. Особенности методики преподавания китайского языка как второго иностранного
6. Обучение неподготовленной монологической речи на китайском языке
7. Проблемы обучения китайской письменности
8. О преподавании разговорного аспекта китайского языка на начальном этапе обучения
9. Планирование урока по китайскому языку
10. Соотношение различных видов работы на занятиях по китайскому языку
11. Содержание и отбор учебного материала
12. Проблема содержательности учебников по китайскому языку
13. Актуальные проблемы современной китайской литературы в контексте преподавания языковых дисциплин
14. Двусторонний перевод как вид образовательной деятельности
15. Атмосфера на уроке по китайскому языку

### **5.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

#### **5.4.1 Промежуточная аттестация**

Промежуточная аттестация по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» учитывает уровень результатов обучения, общее качество работы магистранта, дисциплинированность, самостоятельность. Освоение дисциплины оценивается по балльной шкале.

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать магистрант в течение семестра за текущий контроль, равняется 40 баллам. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета\экзамена. Экзамен проводится в форме устного собеседования по вопросам. Максимальное число баллов, которые выставляются магистранту по итогам зачета\экзамена, равняется 60 баллам.

При оценке знаний на **зачете\экзамене** учитываются:

1. Понимание и степень усвоения теории курса.
2. Уровень знания фактического материала в объёме программы.
3. Правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
4. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
5. Использование примеров из монографической литературы (статьи, хрестоматии, художественные произведения).
6. Умение связать теорию с практическим применением.
7. Умение сделать обобщение, выводы.
8. Умение ответить на дополнительные вопросы.
9. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять

главное, существенное).

10. Знание авторов-исследователей по данной проблеме.

11. Общая эрудиция студента в области языкознания.

### Шкала оценивания ответа на зачете/экзамене

| Дескрипторы           | неудовлетворительно | удовлетворительно | хорошо       | отлично       |
|-----------------------|---------------------|-------------------|--------------|---------------|
| Семестровое портфолио | 10                  | 20                | 30           | 40            |
| Ответ на вопрос       | 30                  | 40                | 50           | 60            |
| <b>Итоговый балл</b>  | <b>0-40</b>         | <b>41-60</b>      | <b>61-80</b> | <b>81-100</b> |

**«Отлично»** (81-100 баллов) выставляется за ответ, который демонстрирует прекрасное знание предмета, легко и безошибочно иллюстрировать теоретические положения примерами, как взятыми из учебника, так и своими собственными; владение терминологией.

**«Хорошо»** (61-80 баллов) выставляется за ответ, который демонстрирует хорошее знание и понимание изученного материала, подкреплён примерами, взятыми из лекций или учебника; допускаются единичные ошибки, которые экзаменуемый исправляет самостоятельно после замечаний преподавателя.

**«Удовлетворительно»** (41-60 баллов) выставляется за ответ, который обнаруживает самое общее понимание теории, однако, плохо подкрепляемое практическими примерами. При таком ответе студент проявляет неуверенность, не всегда даёт исчерпывающие аргументированные ответы на заданные вопросы.

**«Неудовлетворительно»** (0-40 баллов) выставляется за ответ, который обнаруживает непонимание сути вопроса, являясь механическим повторением курса лекций или учебника; незнание терминологии, искажение смысла понятий.

### Итоговая шкала оценивания семестрового промежуточного контроля по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере»

| Вид работы            |                                         | «отлично»     | «хорошо»     | «удовлетворительно» | «неудовлетворительно» |
|-----------------------|-----------------------------------------|---------------|--------------|---------------------|-----------------------|
| Семестровое портфолио | Посещение занятий                       | 5             | 4            | 3                   | 2                     |
|                       | Выступления с докладами и презентациями | 35            | 26           | 17                  | 8                     |
| Зачет/Экзамен         |                                         | 60            | 50           | 40                  | 30                    |
| <b>Итого</b>          |                                         | <b>81-100</b> | <b>61-80</b> | <b>41-60</b>        | <b>0-40</b>           |

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1 Основная литература

1. Сырина Т.А. Английский язык в сфере профессиональной коммуникации [Текст] : история, политология и право: учебное пособие / Т. А. Сырина. - М. : МГОУ, 2017. - 90с.

2. Беляева, И. В. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации: комплексные учебные задания / Беляева И. В. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 132 с. - ISBN 978-5-9765-2616-7. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976526167.html> (дата обращения: 09.06.2021). - Режим доступа : по подписке
3. Куратченко, М. А. Иностранный язык в профессиональной деятельности (китайский язык). Начальный уровень : учебное пособие / М. А. Куратченко. — Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-7782-4056-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/99182.html> (дата обращения: 09.06.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

## 6.2 Дополнительная литература

1. Астафьева Н.Е. Дидактическая система информатизации педагогической деятельности преподавателей профессиональных учебных заведений и научно-методические подходы к ее реализации. / Под общ. ред. А.П. Беляевой. СПб.-Тамбов, 1997
2. Бовтенко М. А. Компьютерная лингводидактика: Учебное пособие. Москва, 2005. – 194 с.
3. Бовтенко М. А., Горцов А. Д. Компьютерная лингводидактика: теория и практика: Курс лекций. Москва, 2006. – 93 с.
4. Киселев Г. М. Информационные технологии в педагогическом образовании [Электронный ресурс] / Киселев Г. М. - М. : Дашков и К, 2014. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785394023651.html>. – 10.07.2017.
5. Коньшева А. В. Современные методы обучения английскому языку. Минск, 2006. – 123 с.
6. Национальный Фонд Подготовки Кадров. Федерация Интернет Образования. Информационные технологии в деятельности учителя-предметника. Программа повышения квалификации и методические рекомендации. <http://tm.ifmo.ru/tm2004/src/467.doc>
7. Полат Е.С. Современные педагогические и информационные технологии в системе образования [Текст] : учеб.пособие для вузов / Е. С. Полат, М. Ю. Бухаркина. - М. : Академия, 2007. - 368с.
8. Полат Е. С. Интернет в преподавании иностранных языков // Интернет в гуманитарном образовании. Москва, 2001. С. 7 – 10.
9. Е.С. Полат. Интернет во внеклассной работе по иностранному языку//Иностранные языки в школе. -2001. - №5 – с. 4
10. Раздорская Н. В. Использование Интернет-ресурсов при работе с общественно-политическими информационными материалами // Иностранные языки в школе. 2007. №1. С. 4 – 7.
11. Салистра И. Д. Вопросы программирования в учебном процессе по иностранному языку. Москва, 1977. – 58 с.
12. Селевко Г. К. Современные образовательные технологии. Москва, 1998. – 154 с.

13. Трайнев, В. А. Новые информационные коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс] / В. А. Трайнев, В. Ю. Теплышев, И. В. Трайнев. - 2-е изд. - М. : Издательско-торговая корпорация "Дашков и К°", 2013. - 320 с. – Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=430429>. – 10.07.2017.
14. Шукин А. Н. Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам: Учебное пособие. 2-е изд. – Москва, 2010. – 188 с.
15. Федотова, Е.Л. Информационные технологии в науке и образовании: Учебное пособие / Е.Л. Федотова, А.А. Федотов. - М.: ФОРУМ; ИНФРА-М, 2015. - 336 с. – Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=487293>. – 10.07.2017.

## **7.МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы магистрантов
2. Методические рекомендации для магистрантов по подготовке к практическим занятиям

## **8.ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

### **Лицензионное программное обеспечение:**

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

### **Информационные справочные системы:**

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

### **Профессиональные базы данных**

fgosvo.ru

pravo.gov.ru

www.edu.ru

## **9.МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием.

- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду ГУП;

- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями.